

# Mark 3



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's

1 And<sup>G2532</sup> he entered<sup>G1525</sup> again<sup>G3825</sup> into<sup>G1519</sup> the synagogue<sup>G4864</sup>, and<sup>G2532</sup> there was<sup>G2258</sup> a man<sup>G444</sup> there<sup>G1563</sup> which had<sup>G2192</sup> a withered<sup>G3583</sup> hand<sup>G5495</sup>. 2 And<sup>G2532</sup> they watched<sup>G3906</sup> him<sup>G846</sup>, whether<sup>G1487</sup> he would heal<sup>G2323</sup> him<sup>G846</sup> on the sabbath day<sup>G4521</sup>; that<sup>G2443</sup> they might accuse<sup>G2723</sup> him<sup>G846</sup>. 3 And<sup>G2532</sup> he saith<sup>G3004</sup> unto the man<sup>G444</sup> which had<sup>G2192</sup> the withered<sup>G3583</sup> hand<sup>G5495</sup>, Stand<sup>G1453</sup> forth<sup>G1519</sup> G3319<sup>1</sup>. 4 And<sup>G2532</sup> he saith<sup>G3004</sup> unto them<sup>G846</sup>, Is it lawful<sup>G1832</sup> to do good<sup>G15</sup> on the sabbath days<sup>G4521</sup>, or<sup>G2228</sup> to do evil<sup>G2554</sup>? to save<sup>G4982</sup> life<sup>G5590</sup>, or<sup>G2228</sup> to kill<sup>G615</sup>? But<sup>G1161</sup> they held their peace<sup>G4623</sup>. 5 And<sup>G2532</sup> when he had looked round about<sup>G4017</sup> on them<sup>G846</sup> with<sup>G3326</sup> anger<sup>G3709</sup>, being grieved<sup>G4818</sup> for<sup>G1909</sup> the hardness<sup>G4457</sup> of their<sup>G846</sup> hearts<sup>G2588</sup>, he saith<sup>G3004</sup> unto the man<sup>G444</sup>, Stretch forth thine<sup>G4675</sup> hand<sup>G5495</sup>. And<sup>G2532</sup> he stretched it out<sup>G1614</sup>. and<sup>G2532</sup> his<sup>G846</sup> hand<sup>G5495</sup> was restored<sup>G600</sup> whole<sup>G5199</sup> as<sup>G5613</sup> the other<sup>G2432</sup>. 6 And<sup>G2532</sup> the Pharisees<sup>G5330</sup> went forth<sup>G1831</sup>, and straightway<sup>G2112</sup> took<sup>G4160</sup> counsel<sup>G4824</sup> with<sup>G3326</sup> the Herodians<sup>G2265</sup> against<sup>G2596</sup> him<sup>G846</sup>, how<sup>G3704</sup> they might destroy<sup>G622</sup> him<sup>G846</sup>. 7 But<sup>G2532</sup> Jesus<sup>G2424</sup> withdrew himself<sup>G402</sup> with<sup>G3326</sup> his<sup>G846</sup> disciples<sup>G3101</sup> to<sup>G4314</sup> the sea<sup>G2281</sup>. and<sup>G2532</sup> a great<sup>G4183</sup> multitude<sup>G4128</sup> from<sup>G575</sup> Galilee<sup>G1056</sup> followed<sup>G1909</sup> him<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> from<sup>G575</sup> Judaea<sup>G2449</sup>, 8 And<sup>G2532</sup> from<sup>G575</sup> Jerusalem<sup>G2414</sup>, and<sup>G2532</sup> from<sup>G575</sup> Idumaea<sup>G2401</sup>, and<sup>G2532</sup> from beyond<sup>G4008</sup> Jordan<sup>G2446</sup>, and<sup>G2532</sup> they about<sup>G4012</sup> Tyre<sup>G5184</sup> and<sup>G2532</sup> Sidon<sup>G4605</sup>, a great<sup>G4183</sup> multitude<sup>G4128</sup>, when they had heard<sup>G191</sup> what great things<sup>G3745</sup> he did<sup>G4160</sup>, came<sup>G2064</sup> unto<sup>G4314</sup> him<sup>G846</sup>. 9 And<sup>G2532</sup> he spake<sup>G2036</sup> to his<sup>G846</sup> disciples<sup>G3101</sup>, that<sup>G2443</sup> a small ship<sup>G4142</sup> should wait on<sup>G4342</sup> him<sup>G846</sup> because<sup>G1223</sup> of the multitude<sup>G3793</sup>, lest<sup>G3363</sup> they should throng<sup>G2346</sup> him<sup>G846</sup>. 10 For<sup>G1063</sup> he had healed<sup>G2323</sup> many<sup>G4183</sup>; insomuch that<sup>G5620</sup> they pressed upon<sup>G1968</sup> him<sup>G846</sup> for to<sup>G2443</sup> touch<sup>G680</sup> him<sup>G846</sup>, as many as<sup>G3745</sup> had<sup>G2192</sup> plagues<sup>G3148<sup>3</sup></sup>. 11 And<sup>G2532</sup> unclean<sup>G169</sup> spirits<sup>G4151</sup>, when<sup>G3752</sup> they saw<sup>G2334</sup> him<sup>G846</sup>, fell down before<sup>G4363</sup> him<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> cried<sup>G2896</sup>, saying<sup>G3004</sup> G3754, Thou<sup>G4771</sup> art<sup>G1488</sup> the Son<sup>G5207</sup> of God<sup>G2316</sup>. 12 And<sup>G2532</sup> he straitly<sup>G4183</sup> charged<sup>G2008</sup> them<sup>G846</sup> that<sup>G3363</sup> they should<sup>G4160</sup> not<sup>G3363</sup> make<sup>G4160</sup> him<sup>G846</sup> known<sup>G5318</sup>.

13 And<sup>G2532</sup> he goeth up<sup>G305</sup> into<sup>G1519</sup> a mountain<sup>G3735</sup>, and<sup>G2532</sup> calleth<sup>G4341</sup> unto him whom<sup>G3739</sup> he<sup>G846</sup> would<sup>G2309</sup>. and<sup>G2532</sup> they came<sup>G565</sup> unto<sup>G4314</sup> him<sup>G846</sup>. 14 And<sup>G2532</sup> he ordained<sup>G4160</sup> twelve<sup>G1427</sup>, that<sup>G2443</sup> they should be<sup>G5600</sup> with<sup>G3326</sup> him<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> that<sup>G2443</sup> he might send<sup>G649</sup> them<sup>G846</sup> forth<sup>G649</sup> to preach<sup>G2784</sup>, 15 And<sup>G2532</sup> to have<sup>G2192</sup> power<sup>G1849</sup> to heal<sup>G2323</sup> sicknesses<sup>G3554</sup>, and<sup>G2532</sup> to cast out<sup>G1544</sup> devils<sup>G1140</sup>: 16 And<sup>G2532</sup> Simon<sup>G4613</sup> he surnamed<sup>G2007</sup> G3686 Peter<sup>G4074</sup>; 17 And<sup>G2532</sup> James<sup>G2385</sup> the son<sup>G3588</sup> of Zebedee<sup>G2199</sup>, and<sup>G2532</sup> John<sup>G2491</sup> the brother<sup>G80</sup> of James<sup>G2385</sup>, and<sup>G2532</sup> he surnamed<sup>G2007</sup> G3686 them<sup>G846</sup> Boanerges<sup>G993</sup>, which is<sup>G3603</sup>, The sons<sup>G5207</sup> of thunder<sup>G1027</sup>: 18 And<sup>G2532</sup> Andrew<sup>G406</sup>, and<sup>G2532</sup> Philip<sup>G5376</sup>, and<sup>G2532</sup> Bartholomew<sup>G918</sup>, and<sup>G2532</sup> Matthew<sup>G3156</sup>, and<sup>G2532</sup> Thomas<sup>G2381</sup>, and<sup>G2532</sup> James<sup>G2385</sup> the son<sup>G3588</sup> of Alphaeus<sup>G256</sup>, and<sup>G2532</sup> Thaddaeus<sup>G2280</sup>, and<sup>G2532</sup> Simon<sup>G4613</sup> the Canaanite<sup>G2581</sup>, 19 And<sup>G2532</sup> Judas<sup>G2455</sup> Iscariot<sup>G2469</sup>, which<sup>G3739</sup> also<sup>G2532</sup> betrayed<sup>G3860</sup> him<sup>G846</sup>: and<sup>G2532</sup> they went<sup>G2064</sup> into<sup>G1519</sup> an house<sup>G3624<sup>4</sup></sup>. 20 And<sup>G2532</sup> the multitude<sup>G3793</sup> cometh together<sup>G4905</sup> again<sup>G3825</sup>, so that<sup>G5620</sup> they<sup>G846</sup> could<sup>G1410</sup> not<sup>G3361</sup> so much as<sup>G3383</sup> eat<sup>G5315</sup> bread<sup>G740</sup>. 21 And<sup>G2532</sup> when his<sup>G846</sup> friends<sup>G3844</sup> heard<sup>G191</sup> of it, they went out<sup>G1831</sup> to lay hold<sup>G2902</sup> on him<sup>G846</sup>: for<sup>G1063</sup> they said<sup>G3004</sup> G3754, He is beside himself<sup>G1839<sup>5</sup></sup>.

22 And<sup>G2532</sup> the scribes<sup>G1122</sup> which<sup>G3588</sup> came down<sup>G2597</sup> from<sup>G575</sup> Jerusalem<sup>G2414</sup> said<sup>G3004</sup> G3754, He hath<sup>G2192</sup> Beelzebub<sup>G954</sup> G3754, and<sup>G2532</sup> by<sup>G1722</sup> the prince<sup>G758</sup> of the devils<sup>G1140</sup> casteth he out<sup>G1544</sup> devils<sup>G1140</sup>. 23 And<sup>G2532</sup> he called<sup>G4341</sup> them<sup>G846</sup> unto him, and said<sup>G3004</sup> unto them<sup>G846</sup> in<sup>G1722</sup> parables<sup>G3850</sup>, How<sup>G4459</sup> can<sup>G1410</sup> Satan<sup>G4567</sup> cast out<sup>G1544</sup> Satan<sup>G4567</sup>? 24 And<sup>G2532</sup> if<sup>G1437</sup> a kingdom<sup>G932</sup> be divided<sup>G3307</sup> against<sup>G1909</sup> itself<sup>G1438</sup>, that<sup>G1565</sup> kingdom<sup>G932</sup> cannot<sup>G3756</sup> stand<sup>G2476</sup>. 25 And<sup>G2532</sup> if<sup>G1437</sup> a house<sup>G3614</sup> be divided<sup>G3307</sup> against<sup>G1909</sup> itself<sup>G1438</sup>, that<sup>G1565</sup> house<sup>G3614</sup> cannot<sup>G3756</sup> stand<sup>G2476</sup>. 26 And<sup>G2532</sup> if<sup>G1487</sup> Satan<sup>G4567</sup> rise up<sup>G450</sup> against<sup>G1909</sup> himself<sup>G1438</sup>, and<sup>G2532</sup> be divided<sup>G3307</sup>, he cannot<sup>G3756</sup> stand<sup>G2476</sup>, but<sup>G235</sup> hath<sup>G2192</sup> an end<sup>G5056</sup>. 27 No man<sup>G3762</sup> can<sup>G3756</sup> enter<sup>G1525</sup> into<sup>G1519</sup> a strong man's<sup>G2478</sup> house<sup>G3614</sup>, and spoil<sup>G1283</sup> his<sup>G846</sup> goods<sup>G4632</sup>, except<sup>G3362</sup> he will<sup>G1210</sup> first<sup>G4412</sup> bind<sup>G1210</sup>

the strong man<sup>G2478</sup>; and<sup>G2532</sup> then<sup>G5119</sup> he will spoil<sup>G1283</sup> his<sup>G846</sup> house<sup>G3614</sup>. **28** Verily<sup>G281</sup> I say<sup>G3004</sup> unto you<sup>G5213 G3754</sup>, All<sup>G3956</sup> sins<sup>G265</sup> shall be forgiven<sup>G863</sup> unto the sons<sup>G5207</sup> of men<sup>G444</sup>, and<sup>G2532</sup> blasphemies<sup>G988</sup> wherewith<sup>G3745</sup> soever<sup>G302</sup> they shall blaspheme<sup>G987</sup>: **29** But<sup>G1161</sup> he<sup>G3739</sup> that<sup>G302</sup> shall blaspheme<sup>G987</sup> against<sup>G1519</sup> the Holy<sup>G40</sup> Ghost<sup>G4151</sup> hath<sup>G2192</sup> never<sup>G3756 G1519 G165</sup> forgiveness<sup>G859</sup>, but<sup>G235</sup> is<sup>G2076</sup> in danger<sup>G1777</sup> of eternal<sup>G166</sup> damnation<sup>G2920</sup>: **30** Because<sup>G3754</sup> they said<sup>G3004</sup>, He hath<sup>G2192</sup> an unclean<sup>G169</sup> spirit<sup>G4151</sup>.

**31** There came<sup>G2064</sup> then<sup>G3767</sup> his<sup>G846</sup> brethren<sup>G80</sup> and<sup>G2532</sup> his mother<sup>G3384</sup>, and<sup>G2532</sup>, standing<sup>G2476</sup> without<sup>G1854</sup>, sent<sup>G649</sup> unto<sup>G4314</sup> him<sup>G846</sup>, calling<sup>G5455</sup> him<sup>G846</sup>. **32** And<sup>G2532</sup> the multitude<sup>G3793</sup> sat<sup>G2521</sup> about<sup>G4012</sup> him<sup>G846</sup>, and<sup>G1161</sup> they said<sup>G2036</sup> unto him<sup>G846</sup>, Behold<sup>G2400</sup>, thy<sup>G4675</sup> mother<sup>G3384</sup> and<sup>G2532</sup> thy<sup>G4675</sup> brethren<sup>G80</sup> without<sup>G1854</sup> seek for<sup>G2212</sup> thee<sup>G4571</sup>. **33** And<sup>G2532</sup> he answered<sup>G611</sup> them<sup>G846</sup>, saying<sup>G3004</sup>, Who<sup>G5101</sup> is<sup>G2076</sup> my<sup>G3450</sup> mother<sup>G3384</sup>, or<sup>G2228</sup> my<sup>G3450</sup> brethren<sup>G80</sup>? **34** And<sup>G2532</sup> he looked<sup>G4017</sup> round about<sup>G2945</sup> on them which<sup>G3588</sup> sat<sup>G2521</sup> about<sup>G4012</sup> him<sup>G846</sup>, and said<sup>G3004</sup>, Behold<sup>G2396</sup> my<sup>G3450</sup> mother<sup>G3384</sup> and<sup>G2532</sup> my<sup>G3450</sup> brethren<sup>G80</sup>! **35** For<sup>G1063</sup> whosoever<sup>G3739 G302</sup> shall do<sup>G4160</sup> the will<sup>G2307</sup> of God<sup>G2316</sup>, the same<sup>G3778</sup> is<sup>G2076</sup> my<sup>G3450</sup> brother<sup>G80</sup>, and<sup>G2532</sup> my<sup>G3450</sup> sister<sup>G79</sup>, and<sup>G2532</sup> mother<sup>G3384</sup>.

## Fußnoten

1. Stand forth: Gr. Arise, stand forth in the midst
2. hardness: or, blindness
3. pressed: or, rushed
4. into...: or, home
5. friends: or, kinsmen